

2. Para recibir continuamente el subsidio

Si las circunstancias en las que tiene a su cuidado al niño no han cambiado, no es necesario presentar la Notificación de la Situación Actual (*genkyo todoke*), excepto para las siguientes personas

- (Quienes necesitan presentar la Notificación de la Situación Actual "*genkyo todoke*")
- Persona que recibe el subsidio infantil, etc. en un municipio distinto al de su residencia debido a la violencia ejercida por su pareja, etc.
- Persona que no tienen registro civil de Japón (*koseki*), etc. del niño.
- Persona que está en proceso de discutir el divorcio y viven separados de su pareja.
- Otras, persona que ha recibido un aviso por el municipio para que la presente.

※ Esta Notificación permite entender la situación del 1 de Junio de todos los años y comprobar si puede recibir el subsidio infantil, etc., a partir de junio.

※ Tenga en cuenta que si no presenta la Notificación de la Situación Actual, no podrá recibir el subsidio a partir de junio.

3. Es necesario informar a la Municipalidad donde vive en caso de cambios según los puntos 1 al 6 indicados abajo. (a partir de Junio de 2022)

1. **Cuando ya no está el niño**, por ejemplo, por no poder criarlos.
2. Cuando **cambia el domicilio** (incluido el traslado a otro municipio o al extranjero) o **el nombre** de la persona que recibe el subsidio infantil, etc., su cónyuge o del niño.
3. **Cuando se casa con alguien con quien están criando al niño o cuando ya no está su cónyuge.**
4. **Cuando la persona que recibe el subsidio infantil, etc., cambia del tipo de pensión (*nenkin*) que está afiliado** (incluido cuando llega a ser empleado público)
5. Como persona que cuida a un niño en Japón, cuando éste es designado como "**Designado por los padres**" (*fubo shiteisha*) por los padres que viven en el extranjero.

Acerca de la Renta Límite y Límite máximo de la renta

Si la renta de la persona que tiene al niño a su cuidado son inferiores a ① (Renta límite) en la tabla que sigue, la persona recibirá la cantidad de dinero que puede obtener que se indica en la primera página. Si la renta están por encima de ① y por debajo del ② (Límite máximo de la renta), puede recibir el subsidio especial (*tokurei kyufu*) (una cantidad mensual fija de 5,000 yenes por niño).

Tenga en cuenta que **a partir del pago en octubre de 2022, si la renta de la persona que tiene al niño a su cuidado son superiores a ②, no podrá recibir el subsidio infantil, etc.**

※ Tenga en cuenta que si la renta llega a ser inferiores a ② después de dejar de percibir la asignación por hijo, etc., será necesario presentar (solicitud) un nuevo formulario de solicitud de certificación, etc.

Número de dependientes familiares, etc.	①Renta límite		②Límite máximo de la renta	
	Renta	Ingreso bruto	Renta	Ingreso bruto
0 miembro	¥6,220,000	¥8,333,000	¥8,580,000	¥10,710,000
1 miembro	¥6,600,000	¥8,756,000	¥8,960,000	¥11,240,000
2 miembros	¥6,980,000	¥9,178,000	¥9,340,000	¥11,620,000
3 miembros	¥7,360,000	¥9,600,000	¥9,720,000	¥12,000,000
4 miembros	¥7,740,000	¥10,020,000	¥10,100,000	¥12,380,000
5 miembros	¥8,120,000	¥10,400,000	¥10,480,000	¥12,760,000

※El número de dependientes familiares, etc., es el número del cónyuge que contribuye a los gastos de subsistencia y dependientes familiares según la Ley del Impuesto sobre la Renta (Esto excluye a los niños confiados a padres adoptivos u otros cuidadores y a los niños en instituciones. En adelante, se denominará "dependientes familiares, etc.") También el número de hijos que ahora no son dependientes familiares, etc., pero eran dependientes a 31 de diciembre del año anterior.

Según el número de dependientes familiares, etc., será adicionado al límite (basado en la renta) 380.000 yenes por persona (si los dependientes familiares, etc., es el cónyuge que contribuye a los gastos de subsistencia (limitado a los mayores de 70 años.) o 440.000 yenes si son dependientes familiares ancianos).

※La cifra de "ingresos brutos" se basa únicamente en los ingresos salariales. Es sólo una guía y, en realidad, la renta límite se comprueba en función del importe de la renta después de las deducciones a renta por salario, gastos médicos y deducciones diversas.

A partir de Junio de 2022 se modifica el sistema

Información sobre el sistema de subsidio infantil
(*jido teate*)

Solicite el subsidio infantil en el municipio que tiene su domicilio



¡Ya no será necesario presentar la Notificación de la Situación Actual (*genkyo todoke*) como regla!

【Consulta】
Municipalidad de Inuyama
División Futuro Infantil - *Kodomo Miraika*
Encargado de crianza
(1er piso, Ventanilla número ⑦)
TEL. 0568 - 44 - 0323

~ Acerca del subsidio infantil ~

1. Persona que puede recibir

Persona que tiene a su cuidado a un niño, hasta la graduación de la escuela secundaria "chugakko" (hasta el primer 31 de marzo después de cumplir 15 años de edad.)

2. Cantidad de dinero que puede obtener

Edad del niño	Cantidad del subsidio infantil, etc. (Cantidad mensual por una persona)
Menor de 3 años	15,000 yenes fijos
Mayor de 3 años hasta antes de terminar la primaria	10,000 yenes (Tercer hijo y siguientes: 15,000 yenes)
Estudiante de secundaria	10,000 yenes fijos

※ Si la renta de la persona que tiene al niño a su cuidado están por encima de la Renta límite (la tabla ① del reverso) y por debajo del Límite máximo de la renta (la tabla ② del reverso), se paga una cantidad mensual fija de 5,000 yenes como subsidio especial (*tokurei kyufu*). (En adelante, el subsidio infantil y el subsidio especial se denominarán conjuntamente "subsidio infantil, etc.". Véase el reverso para conocer la Renta límite y el límite máximo de la renta).

"Tercer hijo y siguientes" se refiere al tercer hijo y a los siguientes que está criando hasta la graduación de la escuela secundaria superior (hasta el primer 31 de marzo después de que el hijo cumpla 18 años).

3. Los meses y días que recibe

Por regla, los subsidios se pagan en junio, octubre y febrero de cada año, hasta el mes anterior de cada mes respectivo.

Por ejemplo: en la fecha de pago de junio, se pagan los subsidios de febrero a mayo.

※ Por lo general, la fecha de pago en la ciudad de Inuyama es el día 10 (si el día 10 es un día festivo del banco, el día laboral inmediatamente anterior).

4. Recaudación mediante descuento del subsidio infantil, etc.

La ciudad puede recaudar los atrasos del costo de guardería, las cuotas de uso de los clubes infantiles y los gastos de los almuerzos escolares a partir de los subsidios infantil, etc. Hable con las escuelas primarias y secundarias de la ciudad, las guarderías Kodomo Miraien y los clubes infantiles a los que asiste su hijo.

Normas del sistema de subsidio infantil



1. Por regla, los pagos se realizan si el niño vive en Japón (si el niño vive en el extranjero para estudiar y cumple ciertos requisitos, puede recibir el pago).
2. Si los padres viven separados, por ejemplo, durante un proceso de divorcio, el pago se da prioridad a la persona que vive con el niño.
3. Si los padres viven en el extranjero, si designan a una persona en Japón para criar al niño, el pago se hará a esa persona (la designada por los padres).
4. Si hay un tutor del menor que lo cría, el pago se hace a dicho tutor del menor.
5. Si el niño se confía a padres adoptivos u otros cuidadores o se encuentra en una institución, por regla, el pago se realiza a los padres adoptivos u otros cuidadores del niño o al instalador de la institución.

Cómo realizar los trámites...

1. Qué hacer primero

● Solicitud

Cuando nace un hijo o se traslada desde otro municipio, debe presentar (solicitar) el "formulario de solicitud de certificación" (ninte seikyu sho) en el municipio de su domicilio actual (o en su lugar de trabajo si es empleado público?).

Una vez certificada por el municipio, el subsidio está disponible, por regla, a partir del mes siguiente al de la solicitud. Por favor, presente su solicitud lo antes posible.

※ Puede que se le pida que presente documentos justificativos cuando sea necesario, como uno que indique el número de cuenta bancaria o de otro tipo a nombre del solicitante.

※ El número personal (My Number) del solicitante debe introducirse en el "formulario de solicitud de certificación" (ninte seikyu sho).

Sobre el Servicio "Kosodate One Stop Service"

Si utiliza el Servicio "Mynportal - Pittari Service" le permite hacer la solicitud en línea utilizando su tarjeta My Number sin tener que acudir a la municipalidad.

¡Solicite en un plazo de 15 días desde el nacimiento o traslado!

La excepción de 15 días

Por regla, el subsidio infantil, etc., se pagan a partir del mes siguiente al de la solicitud.

No obstante, si la fecha de nacimiento o la fecha de traslado (fecha de traslado) está cerca del final del mes, el pago se efectuará a partir del mes de solicitud, siempre que la fecha de solicitud esté dentro de los 15 días siguientes a la fecha de traslado, aunque sea el mes siguiente. Tenga en cuenta que si presenta la solicitud fuera de plazo, no recibirá, por regla, el subsidio correspondiente al mes de retraso.

1. Cuando nace su hijo

¡Debe presentar la solicitud en el municipio donde tenga su domicilio en un plazo de 15 días a partir del día siguiente a la fecha de nacimiento!

※ Si la madre se encuentra temporalmente fuera del municipio donde tenga su domicilio, por ejemplo, para dar a luz donde viven sus padres, debe solicitarlo igualmente en el municipio donde tiene su domicilio.

2. Si se traslada desde otro municipio o desde el extranjero

¡Debe presentar la solicitud en el municipio al que se traslada en un plazo de 15 días a partir del día siguiente a la fecha del traslado (fecha prevista de salida)!

Si es empleado público

Si es empleado público, el lugar donde trabaja le pagará el subsidio infantil. En los siguientes casos, notifíquelo / solicítelo al municipio donde tiene su domicilio y a su lugar de trabajo en un plazo de 15 días a partir del día siguiente.

- Cuando la persona llega a ser empleado público
- Si la persona deja de ser empleado público por retiro u otros motivos
- Si es empleado público pero hay un cambio en el departamento gubernamental donde trabaja

※ Tenga en cuenta que si presenta la solicitud fuera de plazo, no recibirá, por regla, el subsidio correspondiente al mes de retraso.

※ Se debe presentar una copia de la carta de jubilación (taishoku jirei) junto con el formulario de solicitud de certificación.

※ Es necesario presentar una copia de la carta de empleo (saiyo jirei) cuando se notifique la extinción del motivo de recibir el subsidio.